

Nr 54

Láhka

boazodoalu ja luondduealáhusaid ruhtadanlága nuppástuhttimis

Adđojuvvon Helssegis oddajagemánu 25 beaivve 2008

Riikkabeivviid mearrádusa mielde

gomihuvvo oddajagemánu 21. beaivve 2000 addojuvvon boazodoalu ja luondduealáhusaid ruhtadanlága (45/2000) 9 §

rievdaduvvo 1 §` 1 momeanta, 2 §, 3 §` 6 ja 7 momeanta, 8 §, 16 §` 1 momeanta, 18 §` 1 momeanta, 21 §` 2 momeanta, 26 §` 2 momeanta, 35 §` 5 momeanta, 39 ja 46 §, dakkárin go dain lea 39 § dihto osiid mielde lágas 426/2007, ja

lasihuvvo láhkii odđa 4 a ja 42 a §, čuovvovaččat:

1 §

Lága ulbmilat

Dán lága ulbmilin lea ovddidit ja dahkat mánggabealageabbon boazodoalu ja eará luondduealáhusaid ealáhusdoaimma, buoridit ealáhusaid struktuvrra ja doaibmavejolašvuodaid, ovddidit ođasmuvvi luondduriggo-dagaid bistevas geavaheami, ovddidit boazodoallo- ja luondduealáhus-guovllu ja doarjut bieđgguidássanguovlluid ja servošiid ovddideami boazodoalloguovllus ja guovllus, gos bargojuvvo luondduealáhusaiguin. Ulbmilat ollašuhthtojuvvojit oassin boazodoalu ja luondduealáhusaid doaibmaevttuid ovddideamis. Dan lága mieldásaš doaimmain galget dasa lassin váldojuvvot vuhtii Eurohpa ovtastumi oktasaš eanandoallopoltihka ja dálanguovlopolitihka ulbmilat.

2 §

Guoskadansuorgi ja eatnandiedalaš guoskadanguovlu

Dát láhka guoskaduvvo Eurohpa dálanguovllu gárgeheami eanandoallofoandda (dálanguovlofoandda) doarjagis dálanguovl-

lu gárgeheapmái addojun ráđi ásašusas (EO) Nr 1698/2005, maŋŋeleappos EO` dálanguovllu gárgehanásahus, dárkkuhuvvon doaibmabijuide. Dasa lassin láhka guoskaduvvo álbmotlaš dievasmahtti dálanguovllu gárgehandoaibmabijuide.

Dán lága ulbmiliid joksama várás sáhttet geavahuvvot sihke álbmotlaš doarjjavuogádagat ja doarjjavuogádagat, mat ruhtaduvvojit Eurohpa ovtastumi (EO) dálanguovlofoandda rudaiguin dahje Eurohpa uniovnna (EU) eará rudaiguin muhtumassii dahje ollásit. Dát láhka ii guoskaduvvo Eurohpa ovtastumi oktasaš guolástanpolitihka suorgi doaibmabijuid doarjumii.

Dát láhka ii guoskaduvvo doaibmabidjui, masa lea miedihuvvon doarjja dálanguovllu gárgeheami doarjumis addojun lága (1443/2006) dahje eanandoalu huksendoarjagiin addojun lága (1476/2007) vuodul.

Dát láhka guoskaduvvo boazodollui, mii bargojuvvo boazodoallolagas (848/1990) oaivvilduvvon boazodoalloguovllus. Luondduealáhusaid hárrái dán lága mearrádusat guoskaduvvojit Eanodaga, Anára, Ohcejoga ja Suovvaguokka gielddain ja Muonio, Gihtela, Soadegili ja Salla gielddain dain osiin, mat leat báikkiid Kajanki, Tepasto, Pomo-vaara, Peurasuvanto, Savukoski, Seitajärvi, Ruotsukainen, Pulkkaviita ja Ylirovanvaara

hábmén rádjelinnjá davábealde nu, ahte dálut mat deivet dán linnjá nala lohkkoujvvojit goitge ollásit mielde.

3 §

Meroštallamat

Loatnalágádusain dárkkuhuvvo eanandoalu huksendoarjagiin addojun lága 52 §` 1 momeanttas dárkkuhuvvon loatnalágádus, man dálonguovlodoaimmahat lea máinnašuvvon lága 52 §` 3 momeantta vuodul dohkkehan doaibmat loatnalágádussan.

Guovddášruhtalágádusain dárkkuhuvvo eanandoalu huksendoarjagiin addojun lága 52 §` 1 momeanttas oaivvilduvvon loatnaadi, loatnalágádus dahje eará searvvuš, man dálonguovlodoaimmahat máinnašuvvon lága 52 §` 3 momeantta vuodul lea dohkkehan doaibmat loatnalágádussan.

4 a §

Doarjjavuloš doaibmabiju álggaheami, lobiid ja plánaid eavttut

Earret buhttenvuloš doaibmabijuid álbmotlaš ruhtaduvvot dárkkuhuvvon ruðaiguin boazodoalu ja luondduealáhusaid doarjja ii miedihuvvo dakkár doaibmabidjui, man ollašuttin lea álggahuvvon. Jos doarjjavuloš doaibma ii guoskka boazodoaluin dahje eará eanadoaluin bargama dahjege jos doarjja miedihuvvo EO` dihto oassái ruhtadeapmin, doarjaga miediheami eaktun goitge lea, ahte doarjjaohcamuš lea boahtán johtui ovdal go doarjjavuloš doaibmabidju álggahuvvo. Nuorra eanandoalli álggahandoarjja guoskevaš mearrádus berre dahkkojuvvo 18 mánu siste dállodivššu álggaheamis.

Jos doarjjavuloš doaibmabiju eaktun lea lobi háhkan eiseválddis, doarjaga miediheami eaktun lea lobi ovdanbuktin.

Jos doarjjavuloš doaibmabidjui gullá hukseininvesteren, ohcci galgá dasa lassin buktit ovdan huksenplána, mas boahtá ovdan hukseininvesterema doaibmivuohta, vuogálašvuohta ja birrasii vuogáiduvvan.

8 §

Prográmma ja dan ollašuttin Eurohpa ovtastumi ruhtademiin

Dán lágas dárkkuhuvvon doarjja sáhtá miedihuvvot doaibmabidjui, mii gullá dálonguovllu gárgeheami prográmmaid hálddašeamis addojun lága (532/2006) 7 §:s oaivvilduvvon prográmmii.

Prográmmas miedihuvvon doarjaga ruhtadanoassái, mii ožžojuvvo EO:s, guoskaduvvot dat, mii 1 momeanttas máinnašuvvon lágas mearriduvvo.

16 §

Luovosopmodatdoarjja

Bálgosii sáhtá juolluduvvot luovosopmodatdoarjja sirddehahti, boazodoalu dáfus vealtameahtun áididiid, elerávdnje- ja čáhcefuolahusovttadagaid, njuovahatovttadagaid ja bargosadjevistiid háhkama várás ja eará eanan- ja meahccedoalloministeriija addin ása- husas dárbbaslašžan gehččojuvvon, boazodoalu dáfus vealtameahtun eará goluide, mat šaddet luovosopmodaga háhkamis.

18 §

Boazodoallo- ja luondduealáhusfitnodagaid doarjun

EO` dálonguovloásahusas dárkkuhuvvon doarjagiin sáhtá miedihuvvot:

1) ása- husa 26, 27, 30 ja 52 artikla vuodul doarjja boazodoalu ja luondduealáhusaid buvttadusa ja buvttadandoaimma gáibidan biras- ja bargosuodjalaninvesteremiidda ja investerendnuid plánengoluide;

2) ása- husa 22 artikla vuodul nuorra eanandolliid álggahandoarjja;

3) ása- husa 21 ja 52 artikla vuodul doarjja ámmátlaš lassi- ja dievasmahttinskuvlemii;

4) ása- husa 28 artikla vuodul doarjja buktagiid ovddosdikšuma ja gávppašaneavttuid buorideami várás; ja

5) ása- husa 24, 29, 30 ja 52—59 artikla vuodul doarjja dálonguovlobirrasiid vuogáid- dahttima ja gárgeheami ovddideami várás

eará go 1—4 čuoggás dárkkuhuvvon doaibmabijuide.

haga ja eará eanan- ja meahccedoalloministeriija vuollásaš lágádusaid.

21 §

Stáhtaloanat ja daáid reantu

Stáhtaloana ollesreantu lea čujuhusreantu ja dasa lasihahtti giddes proseantaovttadameari submi. Loatnaoažžu galgá máksit loanas gažaldatvuloš reantu yihtta proseantaovttadaga vuolit reantu. Čujuhusreantuin, čujuhusrentui lasihahtti giddes proseantaovttadatmearis, reantoovdui ja reantofriddjavuh-tii gullevaš doarjaga luoitimis, friddjajagiid ja reantofriddjavuoda eanemusmeriin seamma ládje go dárbbu mielde lotnii gullevaš doarjaga eanemusmeriin mearriduvvo stáhtarádi ášahusain.

26 §

Reantodoarjjaloanaid reantu

Reantodoarjaga sturrodas, mii máksjuvvo loanas, lea njeallje proseantaovttadaga. Loatnaoažžu galgá goitge máksit uhcimusat ovttá proseantta sturrosaš jahkásaš reantu. Go reantodoarjja nohká, de loatnaoažžu galgá máksit loanas ollesreantu sturrosaš reantu. Reantodoarjja máksjuvvo maiddá dalle, go fitnodatsanerema ja priváhtaolbmá vealgeordnema ohcan lea guorahallojuvvo-min. Reantodoarjja ii máksjuvvo dain lassigolui, mat bohtet olgoriikkavaluhta mielde rehkenastojuvvon loana valuhttakurssaid molsašuvvamis.

7 lohku

Eiseválddit ja čuovvun

35 §

Eiseválddit

Eanan- ja meahccedoalloministeriija mearrida, goas bargguin sáhtta geavahit veahkkin eallindárbašiid dorvvolašvuohtadoaimma-

39 §

Loana lokten ja loatnalágádusaid bearráigeahčču

Loatnalágádusa miedihán stáhtaloana dahje reantodoarjjaloana ii oaččo loktet, jos doarjjaoažžu ii buvttá ovdan loana loktema várás bargofápmo- ja ealáhusguovddáža loktenlobi. Loktenlobi eaktun lea dorjojun fidnu ollašuttimis ovdanbuktojuvvon dohkálaš čilgehus. Stáhtarádi ášahusain mearriduvvo dárkileappot čilgehusain, meannudeamis ja mearreáiggis, mat dárbbášuvvojit loktenlobi oažžuma várás.

Loatnalágádus galgá bearráigeahččat, ahte loatna loktejuvvo dálanguovloeiseválddi loktenlobi mielde.

Loana miedihán loatnalágádus lea geatnegahtton addit Dálonguovlo-doaimmahakkii sierranastojuvvon bivdagis dakkár dieđuid, mat leat dárbbášlaččat dan čilgema várás, leago loatnaohccis leamaš dárba oažžut doarjaga. Dat lea maid geatnegahtton addit eanan- ja meahccedoalloministeriijai daid dieđuid ja darkkisteami várás daid áššegirjiid, mat dárbbášuvvojit dan gávnaheami várás, leatgo loatnaeavttut ja EO-njuolggadusat, dat láhka ja dan vuodul addojuvvon njuolggadusat ja mearrádusat muđuid čuvvojuvvon. Ovdalis mainnašuvvon dieđuidaddingeatnegasvuohta guoská maiddá dieđuide, mat galget dollojuvvot čiegusin.

42 a §

Njuolggadusat, mat guoskaduvvojit loatnalágádusaide

Dasa lassin, mii eará sajes dán lágas mearriduvvo, guoskaduvvo loatnalágádussii, loatnalágádusa bargái, loatnalágádusa veahkehan- ja diehtoaddingeatnegasvuhtii guoskaduvvo dat, mii eanandoalu huksendoarjagiin addojun lága 53 ja 54 §:s mearriduvvo vástideaddji, dán lágas dárkkuhuvvon bargguid áššiin.

46 §

Ovddasvástádus ruðaid máhcaheamis dihto dáhpáhusain

Jos stáhta lea Eurohpa ovttastumi oktasáš eanandoallopolitihka dahje dálanguovlofoandda láhkamearrádusain oaivvilduvvon lahttoriikka ovddasvástádusa vuodul geatnegahtton máksit Eurohpa ovttastumiid kommišuvdnii ruovttoluotta EO-ruðaid, de doarjaga ovddosfuolaheaddji lea geatnegahtton máksit stáhtii dan meari, man dat lea máksán kommišuvdnii, ollesmearálažžan oktan goluiguin, jos ruðaid ruovttoluottamáksin lea boahtán ovddosfuolaheaddji boasttomeannudeamis dahje jos ovddosfuolaheaddji lea prográmmaáššegirjji vuodul njuolga vásttolaš kommišuvdnii ruðaid geavaheamis. Ruðaid

Helssegis ođđajagemánu 25 beaivve 2008

máhcaheamis mearrida eanan- ja meahccedoalloministeriija.

Dát láhka boahtá fápmui stáhtaráði ása-
husain dárkileappot mearriduvvon áigemuttu.

Go dat láhka boahtá fápmui, de áššiide, mat leat doaimmahuvvomin, guoskaduvvojit dán lága fápmui bohtima áigge gustojeaddji njuolggadusat, jos Eurohpa ovttastumi njuolggadusain ii eará ládje čuovo.

Ovdal dán lága fápmui bohtima gustojeaddji láhkamearrádusaid ollašuttima oasis sihke máinnašuvvon láhkamearrádusaid vuodul stáhta ja loatnalágádusaid oážžumiid-
da guoskaduvvojit dán lága fápmui bohtima áigge gustojeaddji njuolggadusat, mearrádusat ja soahpamuševttut, jos Eurohpa ovttastumi njuolggadusain ii eará ládje čuovo.

Dásseválddi Presideanta

TARJA HALONEN

Eana- ja meahccedoalloministtar *Sirkka-Liisa Anttila*